



31 gennaio 2012

---

# **Messaggio concernente il finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (FFS e ferrovie private) e la convenzione sulle prestazioni tra la Confederazione e le FFS per gli anni 2013-2016**

## **Rapporto sui risultati dell'indagine conoscitiva**

---



N. registrazione/dossier: 012.21/2012-02-15/280

## Indice

1	Introduzione .....	3
2	Risultati.....	4
3	Elenco dei partecipanti all'indagine conoscitiva.....	4
4	Elenco dei pareri pervenuti .....	4



# 1 Introduzione

## 1.1 Premesse

In virtù del capitolo 6 della legge federale del 20 dicembre 1957 sulle ferrovie (Lferr; RS 742.101), la Confederazione e i Cantoni finanziano congiuntamente l'infrastruttura ferroviaria. Le tratte di importanza nazionale, tra cui rientrano in particolare quelle delle FFS, sono finanziate solo dalla Confederazione. Secondo la legge federale del 20 marzo 1998 sulle Ferrovie federali svizzere (LFFS; RS 742.31), il Consiglio federale stabilisce, di concerto con le FFS, gli obiettivi strategici quadriennali dell'impresa e li fissa in una convenzione sulle prestazioni. Nel 2011 il modello di finanziamento delle altre imprese ferroviarie titolari di concessione federale (ferrovie private) è stato adeguato in larga parte a quello delle FFS. Il messaggio in questione concerne la convenzione sulle prestazioni Confederazione-FFS per gli anni 2013-2016 come pure il limite di spesa e il credito d'impegno previsti per lo stesso periodo rispettivamente per le FFS e le ferrovie private.

## 1.2 Oggetto

Dall'entrata in vigore della riforma delle ferrovie del 1999, la Confederazione e le FFS concludono per la quinta volta un accordo, oggetto della convenzione sulle prestazioni 2013-2016, sugli obiettivi da raggiungere e i fondi stanziati dalla Confederazione per assicurare l'esercizio, la manutenzione e il mantenimento della qualità dell'infrastruttura ferroviaria delle FFS e la realizzazione di ampliamenti di minore entità. Nel messaggio in questione sono definiti altresì gli obiettivi e il credito d'impegno 2013-2016 relativi alle ferrovie private.

## 1.3 Indagine conoscitiva: procedura e partecipanti

A norma della LFFS, al momento di elaborare la convenzione sulle prestazioni con le FFS il Consiglio federale è tenuto a consultare i Cantoni.

I Cantoni hanno avuto la possibilità di inviare il proprio parere in merito alle proposte avanzate entro il 14 dicembre 2011. Il 29 novembre 2011 l'Ufficio federale dei trasporti ha altresì svolto un'audizione conferenziale dei Cantoni sul progetto. Inoltre la documentazione sul progetto è stata pubblicata sul sito Internet della Cancelleria federale.



## 2 Risultati

Nel corso dell'indagine conoscitiva, 17 Cantoni e la Conferenza dei direttori cantonali dei trasporti pubblici (CTP) hanno inviato il proprio parere sul progetto, mentre 19 Cantoni hanno partecipato all'audizione conferenziale del 29 novembre. Sono inoltre pervenuti i pareri di associazioni (Strada-svizzera, TCS, ATA, IG DHS, ASTAG, Centre patronal, VAP, UTP, economie suisses), di alcune imprese ferroviarie (AB, WB, FFS, SOB) e dell'azienda dei trasporti pubblici di Zurigo ZVV.

I documenti concernenti l'infrastruttura delle ferrovie private, ossia il messaggio e il modello di convenzione sulle prestazioni, sono stati accolti generalmente con favore. I servizi cantonali competenti hanno inoltre apprezzato la possibilità di un confronto diretto con l'UFT nell'ambito dell'audizione conferenziale. Le richieste avanzate in quella sede potranno essere considerate nel corso dell'elaborazione della convenzione con le ferrovie private e i Cantoni che partecipano all'ordinazione dei servizi di trasporto.

Nei pareri inviati, molti Cantoni constatano che il limite di spesa destinato alle FFS per il quadriennio in oggetto è inferiore a quello stabilito per gli anni 2011–2012 e chiedono che sia portato almeno allo stesso livello di quest'ultimo. Viene altresì richiesto di rinunciare a un finanziamento parziale della convenzione sulle prestazioni a carico della tassa sul traffico pesante commisurata alle prestazioni (TTPCP). Alcuni Cantoni rilevano l'importanza degli impianti di ricovero per il materiale rotabile e chiedono che tali impianti figurino all'articolo 19 della convenzione sulle prestazioni con le FFS. Secondo alcuni pareri, vanno precisate le prestazioni che le FFS devono fornire come impresa guida del sistema, in particolare per quanto concerne l'informazione alla clientela. Si auspica infine che durante il periodo di validità della convenzione sulle prestazioni il prezzo dell'energia rimanga invariato.

## 3 Elenco dei partecipanti

Cantoni

## 4 Elenco dei pareri pervenuti

Oltre a quelli dei Cantoni, sono pervenuti i pareri delle seguenti organizzazioni: Appenzeller Bahnen, Waldenburgerbahn, Ferrovie regionali del Sud-Est, FFS, TCS, VAP, economiesuisse, ATA, ASTAG, Centre Patronal, Stradasvizzera, CI CDS, UTP.